

anslut®

012349



SE DEKORATIONSKAMIN

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

NO DEKORASJONSPEIS

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

PL DEKORACYJNY KOMINEK

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w dobrze zaizolowanych pomieszczeniach lub do użytku sporadycznego.

EN DECORATIVE STOVE

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

This product is only intended for well-insulated areas, or sporadic use.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

2021-01-20

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Barn yngre än 3 år ska hållas under uppsikt när de är i närheten av produkten. Produkten kan startas/stängas av av barn mellan 3 och 8 år endast om den är monterad i korrekt användningsposition och om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Låt inte barn mellan 3 och 8 år ansluta, använda, rengöra eller underhålla produkten.
- Använd inte produkten utomhus.
- Täck aldrig över produkten och blockera inte produktens ventilationsöppningar – risk för överhettning som kan medföra brandfara.
- Produkten får inte placeras närmare möbler, gardiner och annat brännbart material än en meter.
- Stäng omedelbart av produkten och dra ut stickproppen om produkten inte fungerar normalt.
- Dra ut stickproppen om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Dra inte sladden framför produktens framsida.
- Dra inte sladden under mattor eller liknande. Dra sladden så att den inte blir trampad på eller utgör en snubblingsrisk.
- Använd inte produkten på heltäckningsmatta, matta eller liknande.
- Stickproppen ska anslutas till korrekt installerat jordat nätuttag.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Produkten får inte placeras omedelbart nedanför nätuttag.
- Använd inte produkten i närheten av bad, dusch eller swimmingpool.
- Produkten kan användas av personer från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller anvisningar gällande

användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Låt inte barn rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.

- För att undvika risk att överhettningsskyddet oavsiktligt återställs får produkten inte spänningsförsörjas via ledning med extern brytare, till exempel kopplingsur, eller anslutas till krets som regelbundet slås till och från centralt.
- Försök inte demontera eller reparera produkten. Eventuella reparationer ska utföras av kvalificerad personal eller behörig servicerepresentant.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal, för att undvika fara.

WARNING!

- **Använd inte produkten utan övervakning i små utrymmen där det vistas personer som inte kan lämna rummet utan hjälp.**
- **Täck inte över produkten, det kan medföra överhettning.**
- **Vissa delar av produkten blir mycket varma – risk för brännskada. Övervaka produkten noga när den används av eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning.**

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Får ej övertäckas.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.



Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	2000 W
Skyddsklass	I
Kapslingsklass	IP20
Mått	61 x 59,4 x 32,2 cm
Vikt	8,6 kg

MONTERING

1. Lägg produkten på sidan.
2. Placera ett ben i varje hörn och montera dem med tre skruvar för varje ben.
3. Dra åt skruvarna medurs så att benen sitter stadigt.
4. Ställ produkten upp och kontrollera att den står stadigt.
5. Placera produkten på önskad plats och anslut stickproppen till nätspänning. Därmed är produkten klar för användning.

OBS!

Produkten ska placeras på ett jämnt, stabilt underlag.

HANDHAVANDE

VIKTIGT!

Produkten avger hög värmestrålning riktad neråt i läge II – tillse att golvet klarar av temperaturer på upp till 85 °C. I läge I sker en lägre kontinuerlig uppvärmning som inte skadar golvet.

1. Anslut stickproppen till nätspänning.
2. Välj önskad inställning med termostatvredet.

3. För lägre värmeeffekt ska knappen märkt **I** väljas.
4. För högre värmeeffekt tryck först på knappen märkt **I** och sedan knappen märkt **II**.
5. För flameffekt tryck på knappen märkt **– / 0** för att starta eller stänga av flameffekten.

ÖVERHETTNINGSSKYDD

Om produkten slutar fungera, stäng av den, dra ur stickproppen och kontrollera att inte inlopps- eller utloppsöppningar är blockerade. Vänta minst 10 minuter så att överhettningsskyddet hinner återställas innan produkten startas igen. Om produkten inte startar igen, lämna den till behörig servicerepresentant för kontroll och reparation.

OBS!

Stickproppen måste vara urdragen minst 10 minuter innan produkten startas om.

UNDERHÅLL

- Stäng alltid av produkten, dra ur stickkontakten och låt produkten svalna före rengöring.
- Torka av produkten utvändigt med en lätt fuktad trasa.
- Använd inte bensin, rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- Förvaras produkten torr, rent och skyddat från damm när den inte används.

Modell: 012349			
Storhet	Beteckning	Värde	Enhet
Utgående värmeeffekt			
Nominell utgående värmeeffekt	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW
Min. utgående värmeeffekt	P_{min}	1,0	kW
Max. kontinuerlig utgående värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,0	kW
Elförbrukning kringutrustning			
Vid normal utgående värmeeffekt	e_{lmax}	N/A	kW
Vid min. utgående värmeeffekt	e_{lmin}	N/A	kW
I viloläge	e_{lSB}	N/A	kW
Typ av uppvärmning, endast för elektriska varmvattenberedare med behållare för lokal uppvärmning (välj en)			
Manuell reglering av värmelagring, med integrerad termostat			Nej
Manuell reglering av värmelagring, med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Elektronisk reglering av värmelagring, med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Utgående värmeeffekt fläktassistans			Nej
Typ av reglering av utgående värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)			
Enstegs utgående värmeeffekt, ingen rumstemperaturreglering			Nej
Minst två manuella steg, ingen rumstemperaturreglering			Nej
Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat			Ja
Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat			Nej
Rumstemperaturreglering plus dygnstimer			Nej
Rumstemperaturreglering plus veckotimer			Nej
Andra regleralternativ (flera val är möjliga)			
Rumstemperaturreglering med närvarodetektering			Nej
Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster			Nej
Möjlighet till fjärrstyrning			Nej
Adaptiv startkontroll			Nej
Drifttidsbegränsning			Nej
Med svartbulbsgivare			Nej
Kontaktuppgifter: www.jula.se			

SIKKERHETSANVISNINGER

- Barn som er yngre enn 3 år skal holdes under oppsyn når de er i nærheten av produktet. Produktet kan startes/slås av av barn mellom 3 og 8 år bare hvis det er montert i korrekt bruksposisjon, og hvis de tidligere har hatt tilsyn av voksen eller fått instruksjoner for trygg bruk av produktet, og forstår risikoene som foreligger. Ikke la barn mellom tre og åtte år koble til, bruke, rengjøre eller vedlikeholde produktet.
- Ikke bruk produktet utendørs.
- Ikke tildekk produktet eller blokker produktets ventilasjonsåpninger – fare for overoppheting som kan medføre brannfare.
- Produktet må ikke plasseres nærmere møbler, gardiner eller annet brennbart materiale enn én meter.
- Slå av apparatet umiddelbart og trekk ut støpselet hvis produktet ikke fungerer som normalt.
- Trekk ut støpselet hvis produktet ikke skal brukes på lengre tid.
- Ikke trekk ledningen foran produktets forside.
- Ikke trekk ledningen under tepper eller liknende. Legg ledningen slik at ingen trækker på den eller snubler i den.
- Produktet må ikke brukes på vegg-til-vegg-teppe, matte eller lignende.
- Støpselet skal kobles til et korrekt installert jordet strømuttak.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Produktet må ikke plasseres rett under et strømuttak.
- Ikke bruk produktet i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng.
- Produktet kan brukes av personer fra 8 år, av personer med nedsatt fysiske, sansemessige eller mentale evner og personer med manglende erfaring og kunnskap dersom de holdes under oppsyn eller har fått instruksjoner for trygg bruk av produktet og forstår risikoene som foreligger.

Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.

- For å unngå risiko for at overopphetingsvernet utilsiktet tilbakestilles, får produktet ikke strømforsynes via ledning med ekstern bryter, for eksempel et koblingsur, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på sentralt.
- Ikke prøv å demontere eller reparere produktet. Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifisert personell eller en godkjent servicerepresentant.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.

ADVARSEL!

- **Ikke bruk produktet uten overvåking i små rom hvor det befinner seg personer som ikke kan forlate rommet uten hjelp.**
- **Produktet må ikke dekkes til, det kan medføre overoppheting.**
- **Visse deler av produktet blir svært varme – fare for brannskade. Overvåk produktet nøye når det brukes av eller i nærheten av barn eller personer med nedsatt funksjonsevne.**

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Må ikke tildekkes.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	2000 W
Beskyttelsesklasse	I
Kapslingsklasse	IP20
Mål	61 x 59,4 x 32,2 cm
Vekt	8,6 kg

MONTERING

1. Legg produktet på siden.
2. Plasser et ben i hvert hjørne og monter dem med tre skruer for hvert ben.
3. Stram skruene med klokken slik at bena sitter stødig.
4. Still produktet opp og kontroller at det står stødig.
5. Plasser produktet på ønsket sted og koble støpselet til en stikkontakt. Dermed er produktet klart til bruk.

MERK!

Produktet skal plasseres på et jevnt, stabilt underlag.

BRUK

VIKTIG!

Produktet avgir sterk varmestråling rettet nedover i innstilling II – pass på at gulvet tåler temperaturer på opptil 85 °C. Innstilling I er en lavere kontinuerlig oppvarming som ikke skader gulvet.

1. Koble støpselet til en stikkontakt.
2. Velg ønsket innstilling med termostadbryteren.
3. For lavere varmeeffekt skal knappen merket **I** velges.
4. For høyere varmeeffekt trykker du først på knappen merket **I**, deretter knappen merket **II**.

5. Trykk på knappen merket **– / 0** for å starte eller slå av flammeeffekten.

OVEROPPHETINGSVERN

Hvis produktet slutter å fungere, slå det av, trekk ut stikkkontakten og kontroller at ikke inntaks- eller utløpsåpningene er blokkerte. Vent minst 10 minutter slik at overopphetingsvernet rekker å tilbakestille seg før produktet startes på nytt. Hvis produktet ikke starter igjen, skal det leveres til en autorisert servicerepresentant for kontroll og reparasjon.

MERK!

Støpselet må være trukket ut i minst 10 minutter før produktet startes på nytt.

VEDLIKEHOLD

- Slå av produktet, trekk ut støpselet og la produktet kjøle seg ned før rengjøring.
- Tørk av produktet utvendig med en lett fuktet klut.
- Ikke bruk bensin, rengjøringsmiddel eller løsemiddel.
- Oppbevar produktet tørt, rent og beskyttet mot støv når det ikke er i bruk.

Modell-ID: 012349			
Artikkel	Symbol	Verdi	Enhet
Varmeavgivelse			
Nominell varmeavgivelse	P _{nom}	1,8 – 2,0	kW
Minimum varmeavgivelse (indikativ)	P _{min}	1,0	kW
Maksimal kontinuerlig varmeavgivelse	P _{maks,c}	2,0	kW
Sekundært strømforbruk			
Ved normal varmeavgivelse	elmaks	N/A	kW
Ved minimum varmeavgivelse	elmin	N/A	kW
I hvilemodus (standby)	elSB	N/A	kW
Type varmeeffekt, kun for elektriske oppvarmingsenheter til lagringsområder (velg én)			
Manuell varmestyring med integrert termostat			Nei
Manuell varmestyring med registrering av rom- og utendørstemperatur			Nei
Elektronisk varmestyring med registrering av rom- og utendørstemperatur			Nei
Vifteassistert varmeavgivelse			Nei
Type varmeavgivelse/styring av romtemperatur (velg én)			
Ettrinns varmeavgivelse og ingen romtemperaturstyring			Nei
To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturstyring To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturstyring			Nei
Romtemperaturstyring med mekanisk termostat			Ja
Romtemperaturstyring med elektronisk termostat			Nei
Elektronisk romtemperaturstyring med dagtidsur			Nei
Elektronisk romtemperaturstyring med uketidsur			Nei
Andre styringsalternativer (flere valg mulig)			
Romtemperaturstyring med nærværssensor			Nei
Romtemperaturstyring med åpent vindu-sensor			Nei
Med mulighet for fjernstyring			Nei
Med tilpasningsdyktig startstyring			Nei
Med driftstidsbegrensning			Nei
Med UV-pæresensor			Nei
Kontaktuppgifter: www.jula.no			

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Dzieci poniżej 3 roku życia mogą znajdować się w pobliżu produktu wyłącznie pod nadzorem opiekunów. Produkt mogą włączyć/wyłączyć dzieci w wieku od 3 do 8 lat, o ile został on zamontowany w prawidłowej pozycji do użycia i jeśli dzieci są pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi produktu oraz rozumieją ryzyko związane z jego użytkowaniem. Nie pozwalaj dzieciom w wieku od 3 do 8 lat podłączać, używać, czyścić ani konserwować produktu.
- Nie używaj produktu na zewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie zakrywaj produktu ani nie blokuj jego otworów wentylacyjnych – ryzyko przegrzania, które może spowodować ryzyko pożaru.
- Produktu nie należy umieszczać w odległości mniejszej niż metr od mebli, zasłon i innych łatwopalnych materiałów.
- Jeżeli produkt nie działa w normalny sposób, niezwłocznie go wyłącz i wyciągnij wtyk z gniazda.
- Wyciągnij wtyk z gniazda, jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie prowadź przewodu z przodu produktu.
- Nie prowadź przewodu pod dywanami itp. Poprowadź przewód w taki sposób, aby nie można było go nadepnąć ani się o niego potknąć.
- Nie używaj produktu na wykładzinie, dywanie itp.
- Wtyk należy podłączyć do poprawnie zainstalowanego, uziemionego gniazda.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Produktu nie należy umieszczać bezpośrednio poniżej gniazda elektrycznego.
- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Produktu mogą używać osoby w wieku powyżej ośmiu lat, osoby o obniżonej





sprawności fizycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile korzystają z niego pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące jego bezpiecznej obsługi oraz rozumieją zachodzące ryzyko. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem. Nie pozwalaj dzieciom czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.

- Aby uniknąć ryzyka przypadkowego wyłączenia zabezpieczenia przed przegrzaniem, urządzenie nie może być zasilane przez przewód wyposażony w dodatkowy przelącznik, taki jak wyłącznik czasowy, lub być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany centralnie.
- Nie próbuj demontować ani naprawiać produktu. Ewentualne naprawy powinien wykonywać wykwalifikowany personel lub autoryzowany serwisant.
- Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawniony personel, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE!

- **Nie używaj produktu bez nadzoru w ciasnych miejscach, w których przebywają osoby, które nie mogą opuścić pomieszczenia bez pomocy.**
- **Nie zakrywaj produktu, może to spowodować przegrzanie.**
- **Niektóre części produktu silnie się nagrzewają, co stwarza ryzyko oparzeń. Zachowuj szczególną ostrożność, jeśli w momencie użytkowania produktu w pobliżu przebywają dzieci lub osoby niepełnosprawne.**

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Nie zakrywaj urządzenia.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	2000 W
Klasa ochronności	I
Stopień ochrony obudowy	IP20
Wymiary	61 x 59,4 x 32,2 cm
Masa	8,6 kg

MONTAŻ

1. Połóż produkt na boku.
2. Umieść jedną nóżkę w każdym rogu i zamontuj je, używając trzech śrub na każdą z nich.
3. Dokręć śruby zgodnie z ruchem wskazówek, tak aby nóżki były porządnie zamocowane.
4. Postaw produkt i upewnij się, że stoi stabilnie.
5. Umieść produkt w wybranym miejscu i podłącz jego wtyk do gniazda sieciowego. Produkt jest teraz gotowy do użycia.

UWAGA!

Produkt należy umieścić na równym, stabilnym podłożu.

OBŚŁUGA**WAŻNE!**

W położeniu II produkt emituje silny strumień ciepła skierowany w dół – upewnij się, że podłoga jest przystosowana do temperatury do 85°C. Słabsze, stałe ogrzewanie w położeniu I nie niszczy podłogi.

1. Podłącz wtyk do zasilania.
2. Wybierz konkretne ustawienia, używając pokrętki termostatu.
3. Aby uzyskać mniejszą moc cieplną, należy wybrać przycisk oznaczony **I**.
4. Aby uzyskać większą moc cieplną, najpierw naciśnij przycisk oznaczony **I**, a następnie przycisk oznaczony **II**.
5. Aby uzyskać efekt płomienia, naciśnij przycisk oznaczony **- / 0**, aby włączyć lub wyłączyć efekt płomienia.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Jeśli produkt przestanie działać, wyłącz go, wyjmij wtyk z gniazda i sprawdź, czy otwory wlotowe lub wylotowe nie są zablokowane. Odczekaj przynajmniej 10 minut, aby zabezpieczenie przed przegrzaniem zdążyło się zresetować przed ponownym uruchomieniem produktu. Jeśli produkt nadal się nie uruchamia, pozostaw urządzenie w autoryzowanym serwisie, aby dokonać przeglądu i naprawy.

UWAGA!

Wtyk musi być wyjęty z gniazda przez przynajmniej 10 minut przed ponownym uruchomieniem produktu.

KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem zawsze wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj, aż produkt ostygnie.

- Czyść produkt od zewnątrz lekko zwilżoną szmatką.
- Nie używaj benzyny, środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Nieużywany produkt przechowuj w suchym i czystym miejscu zabezpieczonym przed kurzem.

Model: 012349			
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna			
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	1,0	kW
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	2,0	kW
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej			
Przy standardowej mocy cieplnej	el.maks.	N/A	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	el.min.	N/A	kW
W trybie czuwania	el.czuw.	N/A	kW
Wpisz moc cieplną, dot. tylko lokalnych ogrzewnic przestrzeni magazynowej (wybierz jedną)			
Ręczny regulator obciążenia cieplnego, z wbudowanym termostatem			Nie
Ręczny regulator obciążenia cieplnego, ze wskazaniem temperatury w pomieszczeniu i na zewnątrz			Nie
Elektroniczny regulator obciążenia cieplnego, ze wskazaniem temperatury w pomieszczeniu i na zewnątrz.			Nie
Moc cieplna wspomagana wentylatorem.			Nie
Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu (wybierz jeden).			
Jednostopniowy regulator ciepła, brak regulatora temperatury w pomieszczeniu.			Nie
Dwa lub więcej stopni regulacji ręcznej, brak regulatora temperatury w pomieszczeniu.			Nie
Z regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatem mechanicznym			Tak
Z regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatem elektronicznym			Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu i dzienny regulator czasowy			Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu i tygodniowy regulator czasowy			Nie
Inne opcje regulacji (wiele pozycji do wyboru)			
Regulator temperatury w pomieszczeniu, z czujką obecności			Nie
Regulator temperatury w pomieszczeniu, z czujką otwartego okna			Nie
Z opcją regulacji zdalnej			Nie
Z regulatorem rozruchu stopniowego			Nie
Z ograniczeniem czasu pracy			Nie
Z czujnikiem przepalanej żarówki			Nie
Dane kontaktowe: www.jula.pl			

SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep children less than 3 years old under supervision when they are near the product. The product can be switched on/off by children from 3 to 8 years old only if it is mounted in the correct position to use, and if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Do not allow children from 3 to 8 years old to connect, use, clean or maintain the product.
- Do not use the product outdoors.
- Never cover the product and do not block the ventilation openings on the product – risk of overheating and fire hazard.
- Do not place the product closer than one metre to furniture, curtains or other flammable materials.
- Switch off the product immediately and pull out the plug if the product is not working properly.
- Pull out the plug if the product is not going to be used for some time.
- Do not run the power cord in front of the product.
- Do not route the power cord under carpets etc. Place the power cord so that there is no risk of treading on it, or tripping over it.
- Do not use the product on a fitted carpet, or equivalent.
- The plug must be plugged into a correctly installed and earthed power point.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not place the product directly below a power outlet.
- Do not use the product near a bath, shower or swimming pool.
- This product can be used by children from 8 years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or

receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Keep children under supervision to make sure they do not play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision.

- To avoid the risk of the overheating protection being accidentally reset the product must not be supplied with power via a cable with an external switch, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off centrally.
- Do not attempt to dismantle or repair the product. Repairs should be carried out by qualified personnel or an authorised service centre.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.

WARNING!

- **Do not use the product unsupervised in small rooms where there are persons who cannot leave the room without assistance.**
- **Do not cover the product, this can result in overheating.**
- **Some parts of the product get very hot – risk of burn injuries. Keep the product under careful supervision when it is used by, or near children or persons with functional disorders.**

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Must not be covered.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	2000 W
Safety class	I
Protection rating	IP20
Size	61 x 59.4 x 32.2 cm
Weight	8.6 kg

INSTALLATION

1. Place the product on its side.
2. Put one leg in each corner and fit them with three screws for each leg.
3. Tighten the screws clockwise and check that the legs are firmly in place.
4. Stand up the product and check that it is stable.
5. Place the product in the required place and plug the plug into a power point. The product is now ready to use.

NOTE:

The product must be placed on a level, stable surface.

USE

IMPORTANT:

The product emits high thermal radiation directed down in mode II – make sure that the floor can withstand temperatures of up to 85°C. In mode I there is lower continuous heating that will not damage the floor.

1. Plug the plug into a power point.
2. Select the required setting with the thermostat dial.
3. Select the button marked **I** for low heat.
4. For more heat first press the button marked **I** and then the button marked **II**.
5. For flame effect press the button marked **- / 0** to start or switch off the flame effect.

OVERHEATING PROTECTION

If the product stops working switch it off, pull out the plug, and check that the inlet or outlet openings are not blocked. Wait at least 10 minutes so that the overheating protection has time to reset before starting the product again. If the product still does not start, take it to an authorised service centre to be checked and repaired.

NOTE:

The plug must be unplugged for at least 10 minutes before the product is restarted.

MAINTENANCE

- Switch off the product, pull out the plug, and allow it to cool before cleaning.
- Wipe the product with a damp cloth.
- Do not use petrol, detergent or solvent.
- Store the product in a dry, clean place and protected from dust when not in use.

Model identifier(s): 012349			
Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	1.8 – 2.0	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW
Auxillary electricity consumption			
At normal heat output	e_{lmax}	N/A	kW
At minimum heat output	e_{lmin}	N/A	kW
In standby mode	e_{lSB}	N/A	kW
Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)			
Manual heat charge control, with integrated thermostat			No
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
Fan assisted heat output			No
Type of heat output/room temperature control (select one)			
Single stage heat output and no room temperature control			No
Two or more manual stages, no room temperature control			No
With mechanic thermostat room temperature control			Yes
With electronic thermostat room temperature control			No
Electronic room temperature control plus day timer			No
Electronic room temperature control plus week timer			No
Other control options (multiple selections possible)			
Room temperature control, with presence detection			No
Room temperature control, with open window detection			No
With distance control option			No
With adaptive start control			No
With working time limitation			No
With black bulb sensor			No
Contact details: www.jula.com			